

Concours externe de l'agrégation du second degré

Section langues vivantes étrangères : espagnol

Programme et bibliographie de la session 2016

I - Littérature

- 1 – Jorge Luis BORGES, *Ficciones* (1944), Barcelona, Debolsillo, 2011.
- 2 – Jorge Luis BORGES, *El hacedor* (1960), Barcelona, Debolsillo, 2012.
- 3 – Miguel de CERVANTES, *Don Quijote de la Mancha* [1605-1615], éd. F. Rico, Madrid, Punto de Lectura, 2007.
- 4 – DON JUAN MANUEL, *El conde Lucanor*, éd. José Manuel Blecua, Madrid, Castalia, 1969 (et rééditions) ou éd. Alfonso I. Sotelo, Madrid, Cátedra, 1976 (et rééditions).

II - Civilisation

- 1 – Goya dans l’Espagne du XIXe siècle : entre portraits de cour et images de guerre (1800-1815).
- 2 – Mobilisations sociales et effervescences révolutionnaires dans le Cône Sud (1964-1976).

III - Explication linguistique

- 1- Don Juan Manuel, *El conde Lucanor*, éd. José Manuel Blecua, Madrid, Castalia, 1969 (et rééditions) ou éd. Alfonso I. Sotelo, Madrid, Cátedra, 1976 (et rééditions).
- 2- Jorge Luis Borges, *Ficciones* (1944), Barcelona, Debolsillo, 2011.

IV - Options

- Catalan : Joan Brossa, *Em va fer Joan Brossa i El pedestal són les sabates*, Barcelone, Edicions 62 («*Collecció Poetes del segle XX*», 21), 2013.
- Latin : Apulée, *Les Métamorphoses ou l’Âne d’or*, Paris, Les Belles lettres, Classiques en poche, texte établi par D.S. Robertson, émendé, présenté et traduit par Olivier Sers, Livres IV, 26 à VI, 24, pages 152 à 243.
- Portugais : Machado de Assis, *Memórias póstumas de Brás Cubas*, Edição comentada e anotada por Antônio Medera Rodrigues, São Paulo, Ateliê editora, 1998 ou Ed. L& M Pocket, São Paulo, UNESP, 2012.

Il est rappelé que les compositions d'écrit peuvent porter, soit sur un sujet de littérature des pays de langue espagnole, soit sur un sujet relatif à la civilisation de ces mêmes pays.

À l'oral, aucune explication de texte ne sera proposée sur les questions de civilisation. En revanche, cette question fera l'objet de leçons pour la préparation desquelles les candidats ne disposeront d'aucun document.

Pour les questions de littérature et de civilisation, les sources, documents et bibliographies recensés à la suite le sont à titre indicatif.

I Littérature

I-1 et I-2 Jorge Luis BORGES

Éditions de référence

- 1 – Jorge Luis BORGES, [Ficciones](#) (1944), Barcelona, Debolsillo, 2011. [Autre édition](#) [Edition bilingue](#)
- 2 – Jorge Luis BORGES, [El hacedor](#) (1960), Barcelona, Debolsillo, 2012.

Ouvrages recommandés

- _ BORGES Jorge Luis, [Essai d'autobiographie](#), Paris, Gallimard, Folio essais, traduit de l'anglais par Michel Seymour Tripier, 1987, 352 p. [Autre édition](#)
- _ BORGES Jorge Luis, [Un ensayo autobiográfico](#), traducción de Aníbal González, Barcelona, Círculo de Lectores-Galaxia Gutemberg, 1999, 155 p.
- _ BORGES Jorge Luis, [Œuvres complètes I](#), préface de l'auteur, édition établie, présentée et annotée par Jean Pierre Bernès; traduction par Paul Bénichou, Sylvia Bénichou-Roubaud, Jean Pierre Bernès, Roger Caillois (et al.), Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 1996, 1752 p.
- _ BORGES Jorge Luis, [Œuvres complètes II](#), préface de l'auteur, édition établie, présentée et annotée par Jean Pierre Bernès ; traduction par Jean Pierre Bernès, Roger Caillois, Claude Esteban (et al.), Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 1999, 1524 p.
- _ BORGES Jorge Luis, [L'art de \(la\) poésie](#), Paris, Gallimard, coll. "Arcades", texte établi et annoté par Calin-Andrei Mihailescu, traduit de l'anglais par André Zaview, 2002, 127 p.
- _ BORGES Jorge Luis, [Arte poética. Seis conferencias](#), traducción de Justo Navarro, Barcelona, Planeta, col. Austral, 2012, 192 p.
- _ BORGES Jorge Luis, [Deux fictions : "Tlön, Uqbar, Orbis Tertius" et "El Sur"](#), édition, introduction et traduction de Michel Lafon, Paris, Presses Universitaires de France & Fondation Martin Bodmer, «Sources», 2010, 272 p.
- _ ALAZRAKI Jaime (ed.), [Jorge Luis Borges](#), Madrid, Taurus, 1976, 364 p.
- _ BALDERSTON Daniel, [¿Fuera de contexto?](#) : referencialidad histórica y expresión de la realidad en Borges, (Rosario) Buenos Aires, Beatriz Viterbo, 1996, 252 p.
- _ Centro Borges, <http://www.borges.pitt.edu> voir Finder's Guide, section Criticism et revue papier ou en ligne [Variaciones Borges](#).
- _ DE ROUX Dominique et DE MILLERET Jean (éd.), [Jorge Luis Borges](#), Paris, L' Herne, ([1ère éd. 1964](#)) 1999, 466 p.
- _ HELFT Nicolás, [Jorge Luis Borges. Bibliografía e índice](#), Buenos Aires, Biblioteca Nacional, 2013, 644 p.
- _ HELFT Nicolás, PAULS Alan, [El factor Borges - Nueve ensayos ilustrados](#), Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2000, 160 p.

- _ PAULS Alan, [El factor Borges](#), Barcelona, Anagrama, 2004, 155 p.
- _ PAULS Alan, [Le Facteur Borges](#), traduction de Vincent Raynaud, Paris, Christian Bourgois, 2006, 196 p.
- _ LAFON Michel, [Borges ou la réécriture](#), Paris, Seuil, "Poétique", 1990, 336 p.
- _ MOLLOY Sylvia, [Las letras de Borges](#), Buenos Aires, Sudamericana, 1979, 220 p.
- _ RODRÍGUEZ MONEGAL Emir, [Una biografía literaria](#), México, Fondo de cultura económica, 1987, 475 p.
- _ RODRÍGUEZ MONEGAL Emir, [Jorge Luis Borges - Biographie littéraire](#), traduction de l'anglais par Alain Delahaye, Paris, Gallimard, 1983, 577 p.
- (_ RODRÍGUEZ MONEGAL Emir, [Jorge Luis Borges : a literary biography](#), New York , Dutton, 1978, 502 p.)
- _ SARLO Beatriz, [Borges, un escritor en las orillas](#), Buenos Aires, Ariel, 1995, 206 p. [Edition en ligne](#) ; [Autre édition](#)

Bibliographie indicative

- AGUILAR Gonzalo & JELICIÉ Emiliano, [Borges va al cine](#), Buenos Aires, Libraria, 2010, 184 p.
- ALMEIDA Iván & PARODI Cristina (comp.), [El fragmento infinito](#). Estudios sobre "Tlön, Uqbar, Orbis Tertius de J. L. Borges", Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2006, 260 p.
- [Anthropos](#), Jorge Luis Borges. Una teoría de la invención poética del lenguaje, Barcelona, n° 142-143, 1993, 192 p.
- BALDERSTON Daniel, GALLO Gastón, HELFT Nicolás, [Borges una enciclopedia](#), Buenos Aires, Editorial Norma, 1999, 372 p.
- BARONI Raphaël, [La Tension narrative. Suspense, curiosité et surprise](#), Paris, Seuil, "Poétique", 2007, 437 p.
- BAUER Tristán, [Los libros y la noche \(La vida de Borges\)](#), 82 min., 1999, 16.9, Argentina-España, SBP.
- [Borges, Calvino, la literatura \(el coloquio en la isla\)](#), Colloque international organisé par le Centre de Recherches latino-américaines de l'Université de Poitiers, Madrid, Editorial Fundamentos, 1996, volume 1, 270 p., volume 2, 319 p.
- BLOCK DE BEHAR Lisa, [Borges, la pasión de una cita sin fin](#), México, Siglo XXI, 1999, 183 p.
- CÁMPORA Magdalena y GONZÁLEZ Javier Roberto (Eds.), [Borges - Francia](#), Buenos Aires, Publicación de la Facultad de Filosofía y Letras, UCA, 2011, 575 p.
- CHAMPEAU Serge, [Borges et la métaphysique](#), Paris, J. Vrin, 1990, 253 p.
- COZARINSKY Edgardo, [Borges y el cine](#), Buenos Aires, Sur, 1974, 134 p.
- DABOVE Juan Pablo (comp.), [Borges: Políticas de la literatura](#), Pittsburgh, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2008, 371 p.
- DE LOS REYES PÉREZ Jorge, [Análisis de El hacedor de Jorge Luis Borges](#), Caracas, La casa de Bello, 1997, 73 p.
- ESTEVE Raphaël, [L'Univers de Jorge Luis Borges](#), Paris, Ellipses, 2010, 176 p.

FERNÁNDEZ FERRER Antonio, [Ficciones de Borges. En las galerías del laberinto](#), Madrid, Cátedra, 2009, 528 p.

FERRARI Osvaldo, [Retrouvailles, dialogues, inédits](#), Paris, José Corti, 2003, 306 p.

GENETTE Gérard, [Palimpsestes : la littérature au second degré](#), Paris, Seuil, "Poétique", 1982, 468 p.

GOLOBOFF Mario, [Leer Borges](#), Buenos Aires, Huemul, 1978, 348 p.

HELFT Nicolás, [Borges. Postales de una biografía](#), Buenos Aires, Emecé, 2013, 192 p.

Homenaje a Jorge Luis Borges, [Cuadernos Hispanoamericanos](#), N° 505-507, Madrid, Instituto de cooperación iberoamericana, 1992, 566 p.

JITRIK Noé, "Estructura y significado en las Ficciones de Jorge Luis Borges", [El fuego de la especie](#), Buenos Aires, Siglo XXI, 1971, p. 129-150.

[Jorge Luis Borges premio de literatura en lengua castellana "Miguel de Cervantes"](#), 1979, Barcelona, Anthropos, Ministerio de Cultura, 1989, 157 p.

Jorge Luis Borges: grandes personajes a fondo, (1976), Joaquín Soler (entrevistador), Barcelona, Editrama-RTVE, 2004, dvd, 2h 7 min.

[Jorge Luis Borges](#), coffret de 3 DVD, entretien réalisé par Suzanne Bujot, Collection des Archives du xx^e siècle, réunies par Jean-José Marchand, Paris, éditions Montparnasse, 2013.

LELOUCHE Raphaël, [Borges ou l'hypothèse de l'auteur](#), Paris ,Balland, 1989, 419 p.

LOUIS Annick, [Borges face au fascisme 2. Les fictions du contemporain](#), Montreuil, Aux lieux d'être, 2006, 419 p.

MAYER, Marcos, "Borges por Borges. Relecturas", in [Historia crítica de la literatura argentina. La irrupción de la crítica, vol. n° 10](#), Susana Cella (dir.). Buenos Aires, Emecé, 1999, p. 83-98.

OLEA FRANCO Rafael, [El otro Borges. El primer Borges](#), Buenos Aires, El Colegio de México, Fondo de Cultura Económica, 1993, 330 p.

OLEA FRANCO Rafael (comp.), [Jorge Luis Borges: Desesperaciones aparentes y consuelos secretos](#), México, El Colegio de México, 1999, 312 p.

PIGLIA Ricardo, [El último lector](#), Barcelona, Anagrama, 2005, 190 p.

PIGLIA Ricardo, [Le Dernier Lecteur](#), traduction de André Gabastou, Paris, Christian Bourgois, 2008, 210 p.

PREMAT Julio, "Borges: genio, figura y muerte", [Héroes sin atributos](#), Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2009, p. 63-97.

RICCI Graciela N. (Ed.), [Borges, la lengua, el mundo: las fronteras de la complejidad](#), Actas del coloquio internacional en homenaje a J. L. Borges, Macerata, 2-3 Diciembre de 1999, Milano, Giuffre, 2000, 277 p.

ROWE William, CANAPARO Claudio, LOUIS Annick, (Comp.), [Jorge Luis Borges. Intervenciones sobre pensamiento y literatura](#), Buenos Aires, Paidós, 2000, 303 p.

SAER Juan José, "Borges novelista", [El concepto de ficción](#), Buenos Aires, Ariel, 1997, p. 282-290.

SORIANO Michèle, LAFON Michel (éditeurs), [Borges : Les essais](#), Montpellier, Co*textes, Centre d'études et de recherches scientifiques, Université Paul Valéry, 2001, 251 p.

SUÁREZ María Victoria, (Comp.), [Fuego del Aire: homenaje a Borges](#), Buenos Aires, Fundación internacional Jorge Luis Borges, 2001, 210 p.

I-3 Miguel de CERVANTES

Édition de référence

CERVANTES Miguel de, [Don Quijote de la Mancha](#) [1605-1615], éd. F. Rico, Madrid, Punto de Lectura, 2007

Autres éditions utiles

CERVANTES Miguel de, [Don Quijote de la Mancha](#), éd. D. Clemencín, Madrid, Aguado, 1833-1839 (6 vol.)

CERVANTES Miguel de, [Don Quijote de la Mancha](#), éd. F. Rico, Barcelone, Galaxia Gutenberg-Círculo de lectores, 2004 (2 vol.) [1^{re} édition : [Crítica, 1998](#)]. Voir la bibliographie respectivement p. 997-1212 et p. 1121-1367.

Bibliographie indicative

Ouvrages généraux

AVALLE-ARCE Juan Bautista de, RILEY Edward C. (dir.), [Suma cervantina](#), Londres, Tamesis Books, 1973.

BRUNEL Pierre, [« Don Quichotte » et le roman malgré lui](#), Paris, Klincksieck, 2006.

CANAVAGGIO Jean, [« Don Quichotte » du livre au mythe. Quatre siècles d'errance](#), Paris, Fayard, 2005.

CASALDUERO Joaquín, [Sentido y forma del « Quijote »](#), Madrid, Visor Libros (Biblioteca Cervantina, 10), 2006 [[1^{re} édition 1949](#)].

CASTRO Américo, [Obra reunida](#), Madrid, Editorial Trotta, 2002 (2 vol.). [Le volume I (éd. J. Rodríguez-Puertolas) comprend notamment : El pensamiento de Cervantes. Le volume II (éd. F. Márquez Villanueva) : El « Quijote », taller de existencialidad, ainsi que Españolidad y europeización del « Quijote » et Cómo veo ahora el « Quijote »].

GILMAN Stephen, [La novela según Cervantes](#), México, Fondo de Cultura Económica, 1993.

HALEY George (dir.), [El « Quijote » de Cervantes](#), Madrid, Taurus, 1980.

MÁRQUEZ VILLANUEVA Francisco, [Personajes y temas del « Quijote »](#), Madrid, Taurus, 1975. Autre édition : [2011](#)

Miguel de Cervantès, dossier de la revue [Europe](#), n° 979-980, novembre-décembre 2010.

MONTERO REGUERA José, [El « Quijote » y la crítica contemporánea](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 1997.

PAGEAUX Daniel-Henri, [Les aventures de la lecture. Cinq essais sur le « Don Quichotte »](#), Paris, L'Harmattan, 2005.

RICO Francisco, [Tiempos del « Quijote »](#), Barcelone, Acantilado, 2012.

Ouvrages spécialisés

ALVAREZ ROBLIN David, [De l'imposture à la création : le «Guzmán» et le «Quichotte» apocryphes](#), Madrid, Casa de Velázquez

BARDON Maurice, [« Don Quichotte » en France au XVIIe–XVIIIe siècle \(1605-1815\)](#), Genève, Slatkine Reprints, 1974 [Édition originale : Paris, Honoré Champion, 1931]. [Thèse publiée en 1931](#)

BERTRAND Jean-Jacques Achille, [Cervantès et le romantisme allemand](#), Paris, Alcan, 1914.

[Boletín de la Real Academia Española](#), 85, 2005 [Numéro spécial consacré au Quichotte].

CANAVAGGIO Jean, [Cervantes entre vida y creación](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 7), 2000.

CANAVAGGIO Jean (dir.), Cervantès et la France, dossier des [Mélanges de la Casa de Velázquez](#). Nouvelle série, 37 (2), 2007.

CLOSE Anthony, [La concepción romántica del « Quijote »](#), Barcelone, Crítica (Letras de Humanidad), 2005 [Édition originale : [The Romantic Approach to « Don Quixote »](#), Cambridge University Press, 1978].

CLOSE Anthony, [Cervantes y la mentalidad cómica de su tiempo](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 21), 2007 [Édition originale : [Cervantes and the Comic Mind of his Age](#), Oxford University Press, 2000].

COMBET Louis, [Cervantès ou les incertitudes du désir. Une approche psychostructurale de l'œuvre de Cervantès](#), Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1980.

EGIDO Aurora, [Cervantes y las puertas del sueño. Estudios sobre « La Galatea », « El Quijote », y « El Persiles »](#), Barcelona, Promociones y Publicaciones Universitarias, 1994.

EISENBERG Daniel, [Estudios cervantinos](#), Barcelona, Sirmio, 1991.

EISENBERG Daniel, [La interpretación cervantina del « Quijote »](#), Madrid, Compañía Literaria, 1995. [Édition originale sous le titre [A study of « Don Quixote »](#), Juan de la Cuesta, 1987].

GILMAN Stephen, [Cervantes y Avellaneda: estudio de una imitación](#), México, El Colegio de México-Secretariado de Publicaciones de la Nueva Revista de Filología Hispánica, 1951.

GONZÁLEZ ECHEVARRÍA Roberto, [Amor y ley en Cervantes](#), Madrid, Gredos, 2008. [Édition originale : [Love and the Law in Cervantes](#), Yale University Press, 2005].

GUILLEMONT Michèle, REQUEJO-CARRIÓN Marie-Blanche (dir.), Mateo Alemán y Miguel de Cervantes: dos genios marginales en el origen de la novela moderna, [Criticón](#), 101, 2007.

IFFLAND James, [De fiestas y aguafiestas: risa, locura e ideología en Cervantes y Avellaneda](#), Madrid-Francfort, Iberoamericana-Vervuert (Biblioteca Áurea Hispánica, 7), 1999.

JOLY Monique, [Études sur « Don Quichotte »](#), Paris, Publications de la Sorbonne, 1996.

MÁRQUEZ VILLANUEVA Francisco, [Trabajos y días cervantinos](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 2), 1995.

MÁRQUEZ VILLANUEVA Francisco, [Cervantes en letra viva. Estudios sobre la vida y la obra](#), Barcelona, Reverso Ediciones, 2005.

MARTÍN MORÁN José Manuel, [Cervantes y el « Quijote » hacia la novela moderna](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 24), 2009.

MARTÍNEZ BONATI Félix, [El « Quijote » y la poética de la novela](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 3), 1995.

MENÉNDEZ-PIDAL Ramón, « Un aspecto en la elaboración del Quijote », dans [De Cervantes y Lope de Vega](#), Madrid, Espasa-Calpe (Colección Austral, 120), 1964, p. 9-60 [1^{re} édition dans la collection « Austral » : 1940].

MEUNIER Philippe (dir.), [La représentation de l'autre dans le « Don Quichotte » de Cervantès](#), Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2007.

MOLHO Maurice, [Cervantes: raíces folklóricas](#), Madrid, Gredos (Biblioteca Románica Hispánica, 243), 1976.

MOLHO Maurice, [De Cervantes](#), Paris, Éditions Hispaniques, 2005.

MONER Michel, [Cervantès: deux thèmes majeurs \(L'amour –Les Armes et les Lettres\)](#), Toulouse, France-Ibérie Recherche/Université de Toulouse-Le Mirail, 1986.

MONER Michel, [Cervantès conteur. Écrits et paroles](#), Madrid, Casa de Velázquez (Bibliothèque de la Casa de Velázquez, 6), 1989.

MURILLO Luis Andrés, [The Golden Dial. Temporal Configuration in « Don Quijote »](#), Oxford, The Dolphin Book, 1975.

NEUSCHÄFER Hans-Jörg, [La ética del « Quijote ». Función de las novelas intercaladas](#), Madrid (Biblioteca Románica Hispánica, 414), 1999.

PERCAS DE PONSETI Helena, [Cervantes y su concepto del arte. Estudio crítico de algunos aspectos y episodios del « Quijote »](#), Madrid, Gredos (Biblioteca Románica Hispánica, 217), 1975 (2 vol.).

PERROT-CORPET Danielle (dir.), [Don Quichotte au XXe siècle. Réception d'une figure mythique dans la littérature et les arts](#), Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2003.

REDONDO Augustin, [Otra manera de leer el « Quijote »](#), Madrid, Castalia (Nueva Biblioteca de Erudición y Crítica, 13), 1998.

REDONDO Augustin (dir.), [Releyendo el « Quijote » cuatrocientos años después](#), Paris-Alcalá de Henares, Presses de la Sorbonne Nouvelle-Centro de Estudios Cervantinos, 2005.

REYRE Dominique, [Dictionnaire des noms des personnages du « Don Quichotte » de Cervantès, suivi d'une analyse structurale et linguistique](#), Paris, Éditions Hispaniques, 1980.

RILEY Edward C., [Teoría de la novela en Cervantes](#), Madrid, Taurus, 1966. [Édition originale : [Cervantes' Theory of the Novel](#), Oxford University Press, 1962]. [Autre édition](#)

RILEY Edward C., [La rara invención. Estudios sobre Cervantes y su posteridad literaria](#), Barcelone, Crítica, 2001.

TORRES Bénédicte, [Cuerpo y gesto en el « Quijote » de Cervantes](#), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos (Biblioteca de Estudios Cervantinos, 11), 2002.

WILLIAMSON Edwin, [El «Quijote» y los libros de caballerías](#), Madrid, Taurus, 1991.

ZIMIC Stanislav, [Los cuentos y las novelas del « Quijote »](#), Madrid-Francfort, Iberoamericana-Vervuert, 2003 [1^{re} édition : 1998].

Quelques articles

AUERBACH Erich, « La Dame enchantée de Don Quichotte », dans [Mimésis](#), Paris, Gallimard (Tel, 14), 1968, p. 339-364. [Autres éditions](#)

BLANCO Mercedes, « Vraisemblable et réel dans le Quichotte », [La Licorne](#), 39 (2), 1996, p. 189-218.

LY Nadine, « Don Quichotte: livre d'aventures et aventures de l'écriture », [Les langues néo-latines](#), 267, 1988, p. 5-92.

MÁRQUEZ VILLANUEVA Francisco, « La interacción Alemán-Cervantes », [Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas](#), Barcelona, Anthropos, 1991, p. 149-181.

MARTÍNEZ BONATI Félix, [« Cervantès et les régions de l'imagination »](#) [PDF en ligne], [Études littéraires](#), 8, 1975, p. 303-343.

MOLHO Maurice, « Le paradoxe de la caverne: Don Quichotte, II, 22, 23, 24 », [Les langues néo-latines](#), 267, 1988, p. 93-165.

REDONDO Augustin, « En pos de la creación cervantina: el Quijote, “libro de entretenimiento” », dans C. B. Johnson (dir.), [Don Quijote Across Four Centuries : 1605-2005](#), Newark, Juan de la Cuesta, 2006, p. 9-34.

RICO Francisco, « Las dos interpretaciones del Quijote », dans [Breve biblioteca de autores españoles](#), Barcelona, Seix Barral, 1990, p. 139-161.

SPITZER Leo, « Perspectivismo lingüístico en el Quijote », dans [Lingüística e historia literaria](#), Gredos, Madrid, 1955, p. 161-225. [Autres éditions](#)

VILAR Pierre, « Le temps du Quichotte », [Europe](#), 34, 1956, p. 1-16.

I-4 DON JUAN MANUEL

Editions

[El Conde Lucanor o Libro de los enxiemplos del conde Lucanor et de Patronio](#), éd. José Manuel Blecua, Madrid, Castalia, 1969. [Toutes éditions campus Mirail](#)

(El Conde Lucanor =) [Libro de los enxiemplos del Conde Lucanor e de Patronio](#), éd. Alfonso I. Sotelo, Madrid, Cátedra, 2007.

[El Conde Lucanor](#), éd. de Guillermo Serés, Barcelona, Crítica (coll. Clásicos y Modernos), 9, 2001. [Edition 1994](#)

Bibliographie indicative

AYERBE-CHAUX Reinaldo, ['El Conde Lucanor'. Materia tradicional y originalidad creadora](#), Madrid, Porrúa Turanzas, 1975.

AYERBE-CHAUX Reinaldo, « El libro de los proverbios del conde Lucanor y de Patronio », in: Charles B. Faulhaber, Richard P. Kinkade, T. A. Perry (coord.), [Studies in honor of Gustavo Correa](#) 1986, p. 1-10.

BENITO Y DURÁN Ángel, [Filosofía del infante don Juan Manuel](#), Alicante, Diputación provincial, 1972.

BIAGGINI Olivier, « Discurso directo y discurso indirecto en El conde Lucanor de Don Juan Manuel », [Crisol](#) [nouvelle série], 18, 2013, p. 49-91.

BIAGGINI Olivier, « La falsa transparencia: ejemplaridad y verdad en El conde Lucanor de Don Juan Manuel », [Voz y Letra](#). Revista de literatura, XXII/2, 2011, p. 41-64.

BIAGGINI Olivier, « Le miracle dans le Conde Lucanor de Don Juan Manuel », in : Olivier BIAGGINI et Bénédicte MILLAND BOVE (éd.), [Miracles d'un autre genre. Réécritures médiévales en dehors de l'hagiographie](#), Madrid : Casa de Velázquez, 2012, p. 257-280.

BIGLIERI Aníbal, [Hacia una poética del relato didáctico. Ocho estudios sobre 'El Conde Lucanor'](#), Chapel Hill, North Carolina University Press, 1989.

BRÉMOND Claude, LE GOFF Jacques et SCHMITT Jean-Claude, [L'exemplum](#), Turnhout, Brepols, 1982 (Typologie des sources du Moyen Âge Occidental, 40). [Edition revue et augmentée](#)

BREVEDAN G[raciel R.]. de, « La intención didáctica de Don Juan Manuel: ejemplos XXVI y XLIII », in : [Estudios sobre la expresión alegórica en España y América](#), Bahía Blanca : Universidad del Sur, 1983, p. 70-103.

BURGOYNE Jonathan, [Reading the Exemplum right. Fixing the meaning of El Conde Lucanor](#), Chapel Hill : University of North Carolina, 2007.

BURGOYNE Jonathan, « Reading two pieces : Divisio textus and the structure of El conde Lucanor », [La Corónica](#), 32 (1), 2003, p. 231-255.

CACHO BLECUA Juan Manuel y LACARRA María Jesús (eds.), [Tipología de las formas narrativas breves románicas medievales \(III\)](#), Zaragoza-Granada : Universidad de Zaragoza-Universidad de Granada, 2003.

DE LOOZE Laurence, « Escritura y tradición/traición en El conde Lucanor de Don Juan Manuel », in : Santiago FORTUÑO LLORENS y Tomás MARTÍNEZ ROMERO (éd.), [\[Actes del\] VII Congrès de l'associació hispànica de literatura medieval](#) (II, Castelló de la Plana), Castelló de la Plana : Universidad Jaume I, vol. 2, 1999, p. 291-301.

DE LOOZE Laurence, [Manuscript diversity, meaning, and variance in Juan Manuel's El Conde Lucanor](#), Toronto-Buffalo-Londres : University of Toronto Press, 2006.

DEVOTO Daniel, [Introducción al estudio de don Juan Manuel y en particular de 'El Conde Lucanor' : una bibliografía](#), Madrid, Castalia, 1972 (autre éd. : Paris, [Ediciones Hispanoamericanas](#), 1972).

DIZ Marta Ana, [Patronio y Lucanor: la lectura inteligente « en el tiempo que es turbio »](#), Potomac, Scripta Humanistica, 1984.

[Don Juan Manuel, VII Centenario](#), Murcia, Universidad y Academia Alfonso X, 1982.

FLORY, David A., ['El Conde Lucanor' : Don Juan Manuel en su contexto histórico](#), Madrid, Editorial Pliegos, 1995.

FUNES Leonardo, « Univocidad y polisemia del exemplum en El Conde Lucanor », in: Manuel José ALONSO GARCIA, María Luisa DAÑOBETITIA FERNANDEZ y Antonio Rafael RUBIO FLORES (éd.), [Literatura y cristiandad : homenaje al profesor Jesús Montoya Martínez \(con motivo de su jubilación\) : \(estudios sobre hagiografía, mariología, épica y retórica\)](#), Granada, [Universidad de Granada], 2001 p. 605-612.

GARCIA Michel, [Le livre du comte Lucanor](#), Traduction, édition révisée et corrigée, Aubier, 2014 [Edition de 1995](#)

GARCÍA MANZANO M. Dolores, [El didactismo en 'El Conde Lucanor'](#), Granada, Editorial Universidad de Granada, 1998. [Thèse en ligne]

GIER Albert et KELLER John E. [Les formes narratives brèves en Espagne et au Portugal](#), Heidelberg, Cari Winter, 1985 (Grundriss romanischen Literaturen des Mittelalters, V, 1.1/2, 2).

GIMENO CASALDUERO Joaquín, « E Conde Lucanor: composición y significado », in: [La creación literaria de las Edad Media y del Renacimiento](#), Madrid, Porrúa Turanzas, 1977, p. 19-34.

GÓMEZ REDONDO Fernando, [Historia de la prosa medieval castellana, I :La creación del discurso prosístico: el entramado cortesano](#), Madrid, Cátedra, 1998.

GONZÁLEZ Cristina, « Un cuento caballeresco de Don Juan Manuel : el exemplo XXV de El conde Lucanor », [Nueva Revista de Filología Hispánica](#), XXXVII (1), 1989, p. 109-118

HARO CORTÉS Marta, (Literatura de castigos y colecciones de sentencias) = [Literatura de castigos en la Edad Media : libros y colecciones de sentencias](#), Madrid, Arcadia de las letras, 2003.

HOYOS HOYOS M.a del Carmen, [Contribución al estudio de la lengua de 'El Conde Lucanor'](#), Valladolid : Universidad de Valladolid, 1982.

LACOMBA Marta, « Una ficción sobre la verdadera verdad : la quinta parte de El Conde Lucanor », [Voz y Letra](#). Revista de literatura, XXII/2, 2011, p. 6573.

LIDA DE MALKIEL María Rosa, « Tres notas sobre Don Juan Manuel », [Romance Philology](#), IV (1950-1951), p. 155-194.

[A vérifier : serait contenu dans :

LIDA DE MALKIEL María Rosa, [Estudios de literatura española y comparada](#), Buenos Aires : Eudeba, 1966.]

MACPHERSON Ian, éd., [Juan Manuel studies](#), Londres, Tamesis, 1977.

MACPHERSON Ian, TATE Robert B., Madrid, (éd.), [Libro de los estados](#), Clásicos, Castalia, 1991. [Autre édition](#)

PALAFIX Eloísa, [Las éticas del exemplum: Los Castigos del rey don Sancho IV, El Conde Lucanor y el Libro de buen amor](#), México, UNAM, 1998.

PALAFIX Eloísa, « La fábulas del poder : una lectura de El conde Lucanor », in : Concepción COMPANY, Aurelio GONZÁLEZ, Lillian VON DER WALDE MOHENO (éd.), [Discursos y representaciones en la Edad Media \(Actas de las VI Jornadas Medievales\)](#), Mexico : UNAM-Colegio de México, 1999, p. 259-270.

ROMERA CASTILLO José, [Estudios sobre 'El Conde Lucanor'](#), Madrid : UNED, 1980.

SAINZ DE LA MAZA Carlos F., « Tiempo narrativo, historia y público implícito en el "Libro de los enxiemplos del Conde Lucanor" », [Compás de letras](#). Monografías de literatura española, 3, 1993 (Ejemplar dedicado a: Historia y ficción), p. 71-86.

II Civilisation

II-1 Goya dans l'Espagne du XIXe siècle : entre portraits de cour et images de guerre (1800-1815)

Les années 1800-1815, qui correspondent à la fin du règne de Charles IV, à la guerre de l'Indépendance et au rétablissement de l'absolutisme avec le retour de Ferdinand VII, constituent aussi un tournant critique dans la vie et l'œuvre de Goya. En 1800, Goya, qui vient d'être nommé Premier Peintre de la Chambre du Roi, a atteint le sommet de la hiérarchie sociale et artistique : La Familia de Carlos IV marque l'apogée de sa carrière aulique. Mais l'invasion napoléonienne et le soulèvement du 2 mai 1808 ouvrent une période de crise politique, idéologique et économique qui bouleverse toutes les situations acquises. En 1815, Goya, qui a dû comparaître devant une « Commission de Purification » en raison des fonctions qu'il avait continué d'exercer sous le règne du « roi intrus », est peu apprécié par le monarque et prend ses distances par rapport à la Cour. Un éloignement volontaire dont témoigne le bel autoportrait de 1815 conservé au Musée du Prado. Dans le même temps, son œuvre récente demeure inconnue du public : les Desastres de la guerra, qu'il a gravés de 1810 à 1815, ne seront édités qu'en 1863. Quant aux deux grands tableaux historiques du Dos de Mayo et du Tres de Mayo, peints en 1814, ils ne seront inscrits qu'en 1872 au catalogue du Musée du Prado.

La question proposée invite les candidats à s'interroger sur les vicissitudes de la vie de Goya en relation avec la crise politique de l'Espagne de son temps et sur la signification et la portée de son œuvre produite au cours de ces quinze premières années du XIXe siècle. La réflexion, à la fois historique, idéologique et esthétique, pourra porter en particulier sur les sujets suivants :

- l'artiste courtisan, protégé par Charles IV et par Godoy, portraitiste de l'aristocratie mais aussi de la bourgeoisie d'affaires et des membres de l'élite éclairée,
- l'homme des Lumières, déchiré entre son patriotisme et ses idées libérales, dont l'attitude pendant l'occupation française a donné lieu à des jugements contradictoires de la part des historiens,
- l'artiste engagé qui, dans le secret de son atelier, grave le réquisitoire le plus terrible contre les atrocités de la guerre et la folie meurtrière des hommes,
- sur le plan esthétique, on s'interrogera sur la rupture avec la tradition du portrait royal dans La Familia de Carlos IV, avec celle de la représentation du nu dans La maja desnuda et avec celle de la peinture d'histoire dans le Dos de Mayo ou le Tres de Mayo,
- on pourra enfin réfléchir aux implications éthiques et politiques de l'engagement de Goya, acteur et témoin de l'Histoire.

Bibliographie

1 – Sur l'Espagne du XIXe siècle et la guerre de l'Indépendance

ALIA PLANA Jesús María, Dos días de mayo de 1808 en Madrid pintados por Goya, Madrid, Fundación Jorge Juan, 2004.

AYMES Jean-René, La Guerre d'Indépendance en Espagne, Paris, Bordas, 1986. Autre titre : [La guerre d'indépendance espagnole \(1808-1814\)](#), Paris, Bordas, 1973 (*versions espagnoles* : [La guerra de la independencia \(en España\)](#))

AYMES Jean-René, [L'Espagne contre Napoléon. La guerre d'indépendance espagnole 1808-1814](#), Paris, Nouveau Monde éditions, 2003. 1 BU Albi

BAHAMONDE Ángel y MARTÍNEZ Jesús, A., [Historia de España, Siglo XIX](#), Madrid, Cátedra, 1994.

CASTELLS Irene y MOLINER Antonio, [Crisis del Antiguo Régimen y Revolución Liberal en España \(1789-1845\)](#), Barcelona, Ariel, 2000.

(Dos de Mayo Madrid. Un pueblo, una nación, Comunidad de Madrid, 2008.) Autre titre :

[Madrid, 2 de Mayo 1808-2008 : un pueblo, una nación](#) : [exposición del 26 de abril al 28 de septiembre de 2008, centro de exposiciones Arte Canal], Madrid, Canal de Isabel II, 2008

Egido Teófanes, [Carlos IV](#), Madrid, Arlanza, 2001.

GARCÍA CÁRCEL Ricardo, [El \[Mito\] sueño de la nación indomable. Los mitos de la guerra de independencia](#), Madrid, Temas de hoy, 2007.

Historia de España, dirigida por Manuel Tuñón de Lara, t. VII, [Centralismo, Ilustración y agonía del Antiguo Régimen \(1715-1833\)](#), Barcelona, Labor, 1992.

SÁNCHEZ MANTERO Rafael, [Fernando VII](#), Madrid, Arlanza, 2001.

2 – Sur Goya et son oeuvre

BATICLE Jeannine, [Goya](#), Paris, Fayard, 1992 (traduction espagnole : [Goya](#), Barcelona, Crítica Grijalbo Mondadori, 1995).

BOZAL Valeriano, [Goya y el gusto moderno](#), Madrid, Alianza editorial, 1994. [2° edition](#)

CALVO SERRALLER Francisco, [Goya](#), Paris, Gallimard, 1997.

DUFOUR Gérard, [Goya durante la guerra de la Independencia](#), Madrid, Cátedra, 2008.

[El retrato español : del Greco a Picasso](#), Madrid, Museo del Prado, 2004.

GASSIER Pierre et WILSON-BAREAU Juliet, [Vie et oeuvre de Francisco de Goya](#), Fribourg, Office du Livre, 1970 (traduction espagnole, [Vida y obra de Francisco Goya](#), Barcelona, Juventud, 1974).

GASSIER Pierre, [Goya témoin de son temps](#), Paris-Fribourg, Office du livre, 1983.

GIL NOVALES Alberto, « Los desastres de la guerra », [Trienio, Ilustración y liberalismo](#). Revista de Historia, n° 46, nov. de [2006] 2005, p. 67-94.

[Goya y la constitución de 1812](#), Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1982.

[Goya. Nuevas visiones. Homenaje a Enrique Lafuente Ferrari](#), Madrid, Amigos del Museo del Prado, 1987.

[Goya y el espíritu de la Ilustración](#), Madrid, Museo del Prado, 1988.

[Goya en tiempos de guerra. Catálogo de la exposición](#), Madrid, Museo del Prado, 2008.

LAFUENTE FERRARI Enrique, Goya. [El Dos de Mayo y los Fusilamientos. Estudio crítico](#), Barcelona, Juventud, 1946.

LAFUENTE FERRARI Enrique, Francisco de Goya: Los Desastres de la Guerra, Barcelona, Gustavo Gili, 1979.

LICHT Fred, [Goya](#), Paris, Citadelles et Mazenod, 2001 (édition originale, [Goya, the origins of the modern temper in art New-York](#), [Harper and Row] Universe Books, 1979 ; traduction espagnole, [Goya. Tradición y modernidad](#), Madrid, Encuentro, 2001).

SOUBEYROUX Jacques, [Goya politique](#), Cabris, éditions Sulliver, 2011 (traduction espagnole : Goya político, Legardeta-Madrid, Foro para el Estudio de la Historia Militar de España, 2013).

TODOROV Tzvetan, [Goya à l'ombre des Lumières](#), Paris, Flammarion, 2011. (version espagnole : [Goya: a la sombra de las Luces](#), Barcelona , Galaxia Gutenberg , Círculo de Lectores, 2011)

TOMLINSON Janis, [Francisco Goya y Lucientes](#), Londres, Phaidon, 1994.

VALLENTIN Antonina, [Goya](#), Paris, Albin Michel, 1951.

II . 2 – Mobilisations sociales et effervescences révolutionnaires dans le Cône Sud (1964-1976).

À partir des années 1950, des mobilisations sociales montent en puissance, de plus en plus larges et radicales, que ce soit en Argentine, au Chili ou en Uruguay. Elles exercent une très forte pression sur un ordre politiquement autoritaire et socialement conservateur, donnant lieu au cours des années 60 à une très intense politisation générale. Ce bouillonnement concerne de nombreux secteurs des sociétés en question, soumis à une forte effervescence. Comme ailleurs dans le monde à la même époque, les étudiants sont le fer de lance de nombreuses protestations. Ils portent non seulement des réclamations sectorielles (réforme universitaire, meilleures conditions d'éducation, etc.) mais partagent avec bien d'autres jeunes l'aspiration à davantage de liberté et la volonté de rompre avec des normes conformistes (nouveaux goûts culturels, changement de moeurs, mouvements de mode, etc.).

Parallèlement le monde agraire, paysan et/ou indien, voit poindre de façon de plus en plus aiguë la revendication pour l'accès à la terre, accaparée par des grands propriétaires ; ces tensions et luttes ont parfois abouti à la mise en place de politiques publiques de réforme agraire. Par ailleurs, les organisations syndicales et politiques en place se trouvent fortement poussées à la mobilisation, sous l'impulsion de leurs propres troupes et par l'apparition d'organisations de base, souvent plus horizontales. Le processus d'exacerbation de la conflictualité sociale s'accompagne aussi de l'émergence de partis politiques ouvertement révolutionnaires et d'organisations qui prônent un changement radical du système, par le recours à la lutte armée (foquisme, guérilla urbaine, sabotage, etc.). Cette radicalisation touche tous les secteurs politiques d'orientation révolutionnaire, qu'ils soient marxistes, anarchistes, péronistes ou chrétiens. Le monde des arts n'est pas en reste dans la contestation ambiante, certains collectifs d'artistes fortement politisés élaborent des pratiques volontiers avant-gardistes et en phase avec la réalité sociale du moment. L'élan révolutionnaire se poursuit jusqu'au milieu des années 70 lorsque, dans cette région sous influence états-unienne durant la guerre froide, le terrorisme d'État sonne le glas des espoirs de changement, réprimant dans le sang toute forme de revendication.

Ouvrages recommandés

ACHA Omar, [Los muchachos peronistas. Orígenes olvidados de la Juventud Peronista \(1945-1955\)](#), Planeta, Buenos Aires, 2011.

ALDRIGHI Clara, [La izquierda armada. Ideología, ética e identidad en el MLN-Tupamaros](#), Montevideo, Trilce, 2001.

ÁLVAREZ Rolando, [Arriba los pobres del mundo. Cultura e identidad política del Partido Comunista de Chile entre democracia y dictadura, 1965-1990](#), Santiago, LOM, 2011.

BASCHETTI Roberto (comp.), [De la guerrilla peronista al gobierno popular. Documentos, 1970-1973](#), La Plata, De La Campana, 2004.

BASCHETTI Roberto (comp.), [Documentos 1973-1976, De Cámpora a la ruptura \(vol.I\)](#), La Plata, De La Campana, 1996.

BERNAND Carmen, [Histoire de Buenos Aires](#), Paris, Fayard, 1997.

BRENNAN James, GORDILLO Mónica, Córdoba rebelde. El Cordobazo, el clasismo y la movilización social, La Plata, De la Campana, 2008.

CARNOVALE Vera, [Los Combatientes](#). Historia del PRT-ERP, Buenos Aires, Siglo XXI, 2011.

CARRIER Yves, [Théologie pratique de libération au Chili de Salvador Allende. Une expérience d'insertion en milieu ouvrier](#), Paris, L'Harmattan, 2013.

CASALS Marcelo, [El alba de una revolución. La izquierda y la construcción estratégica de la « vía chilena al socialismo », 1956 – 1970](#), Santiago, LOM, 2010.

CASTELFRANCO, Diego, « [La CGT de los Argentinos, un proyecto trunco de renovación sindical \(1968-1969\)](#) », Prohistoria, vol.17, 2012, [online].

CAVALLO Ascanio et DÍAZ Carolina, [Explotados y Benditos. Mito\[s\] y desmitificación del cine chileno de los 60](#), Santiago, Uqbar Editores, 2007.

CONCHA OVIEDO, H., « [La Iglesia Joven y la toma de la Catedral de Santiago: 11 de agosto de 1968](#) », Revista de Historia (U. de Concepción), n° 7, 1997, [online].

CORREA Martín, MOLINA Raúl, YAÑEZ Nancy, [La reforma Agraria y las tierras mapuches](#), Chile 1962-1975, Santiago, LOM, 2005.

CORVALÁN MÁRQUEZ, Luis, Del anticapitalismo al neoliberalismo en Chile. Izquierda, centro y derecha en la lucha por los proyectos globales. 1950-2000, Santiago. Ed. Sudamericana, 2002.

CRISTIA, Moira et CUCCHETTI, Humberto, « [Los sesenta y setenta: ¿Un capítulo pendiente de la Historia Argentina?](#) », dossier thématique de la revue Nuevo Mundo, Mundos Nuevos juillet 2008, (<http://nuevomundo.revues.org/39282>)

CUCCHETTI, Humberto (ed.), Dossier « [Derechas peronistas](#) », Nuevo Mundo, Mundos Nuevos, Questions du Temps Présent 2013, (<http://nuevomundo.revues.org/64987#-derechas-peronistas>)

CUCCHETTI, Humberto [Servir Perón. Trajectoires de la Garde de Fer](#), Rennes, PUR, 2013.

DE SANTIS Daniel, [Entre tupas y perros. Un debate con Eduardo Fernández Huidobro y Luis Mattini sobre Tupamaros y el PRT-ERP](#), Buenos Aires, Ediciones RyR, 2005.

DREYFUS-ARMAND Geneviève, FRANCK Robert, LEVY Marie-Françoise et ZANCARINI-FOURNEL Michèle (sous la dir. de), [Les années 68. Le temps de la contestation](#), Paris, Complexe, 2000.

DUHALDE Eduardo, PÉREZ Eduardo, De Taco Ralo a la alternativa independiente. Historia documental de las Fuerzas Armadas Peronistas y del Peronismo de Base, La Plata, De la Campana, 2002.

FERNÁNDEZ HUIDOBRO Eleuterio, [Historia de los Tupamaros](#), Montevideo, Banda Oriental, 2012 [1986]. [Autre édition](#)

GARCÉS, Mario, [Tomando su sitio: el movimiento de pobladores de Santiago, 1957-1970](#), Santiago, LOM, 2002.

GARRETÓN M. A. & MARTÍNEZ J. (éds.), Universidades Chilenas, Historia, Reforma e Intervención. [La biblioteca del movimiento estudiantil](#), Tomo I (2ème partie), Santiago, Sur, 1985, [online].

GARRIDO GONZÁLEZ Pablo, « La contribución teórica de la Unidad Popular. Revolución y democracia en el programa de la Vía Chilena al Socialismo », [Revista izquierdas, n° 21, Octubre 2014](#), [online].

GAUDICHAUD Franck, [Chili 1970-1973. Mille jours qui ébranlèrent le monde](#), Rennes, PUR, 2013.

GETINO Octavio, VELLEGGLA Susana, [El cine de las historias de la revolución. Aproximación a las teorías y las prácticas del cine de la revolución \(1967-1977\)](#), Buenos Aires, Altamira, 2002.

GILLESPIE Richard, [Soldados de Perón. Historia Crítica Sobre Montoneros](#), Buenos Aires, Sudamericana, 2008 [1976].

GIUNTA Andrea, [Vanguardia, internacionalismo y política. Arte argentino en los años sesenta](#), Buenos Aires, Siglo XXI, 2008.

GOLDAR Ernesto, [John William Cooke y el peronismo revolucionario](#), Buenos Aires, CEAL, 2004.

GONZÁLEZ Yanko, « [Sumar y no ser sumados »: culturas juveniles revolucionarias. Mayo de 1968 y diversificación identitaria en Chile](#) », Alpha, n° 30, 2010, [online].

HARMER Tanya, RIQUELME Alfredo, Chile y la Guerra Fría Global, Santiago, RIL Editores, 2014.

LICHT Silvia, [Agustín Tosco \(1930/1975\)](#). Sindicalismo clasista, socialismo y peronismo revolucionario, Buenos Aires, Biblos, 2009.

LONGONI Ana, MESTMAN Mariano, Del di Tella a « Tucumán Arde ». Vanguardia y política en el 68 argentino, Buenos Aires, Eudeba, 2008.

MARTÍN José Pablo, [El Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo. Un debate argentino](#), Universidad Nacional de General Sarmiento, Los Polvorines, 2010.

MUESCA Jacqueline, [Plano secuencia de la memoria de Chile. Veinticinco años de cine chileno \(1960-1985\)](#), Ediciones del Litoral, Santiago-Madrid, 1988, [[online](#)].

OESTERHELD Héctor Germán (scénario), et DURAÑONA Leopoldo (dessin) Latinoamérica y el Imperialismo: 450 años de guerra, Doeyo y Viniegra ed., Buenos Aires, 2004 [1974] –Bandes dessinées publiées par la revue de Montoneros [El Descamisado](#).

[Voir les numéros 1 par 1 en ligne : [ruinas digitales](#)]

SALAZAR Gabriel, PINTO Julio, [Historia contemporánea de Chile](#), vol. 1, 2 et 5, Santiago, LOM, 1999-2002.

PALIERAKI Eugenia, [¡La revolución ya viene! El Mir chileno en los años sesenta](#), Santiago, LOM, 2014.

PALIERAKI Eugenia, GONZÁLEZ ALEMÁN Marianne (éds.), [Revoluciones Imaginadas Itinerarios de la idea revolucionaria en América Latina Contemporánea](#), Santiago, RIL Editores, 2013.

PONZA Pablo, [Intelectuales y violencia política \(1955-1973\). Historia intelectual, discursos políticos y concepciones de lucha armada en la Argentina de los sesenta-setenta](#), Córdoba, Babel editorial, 2010.

[Revue Lucha Armada en la Argentina](#), [online].

REY Tristán Eduardo, [A la vuelta de la esquina]. [La izquierda revolucionaria uruguaya \(1955-1973\)](#), Sevilla, CSIC, 2005. [Autre édition : [A la vuelta de la esquina. La izquierda revolucionaria uruguaya \(1955-1973\)](#), Montevideo, Uruguay, Editorial Fin de Siglo, 2006]

ROLLE Claudio, [« La nueva canción chilena ». El proyecto cultural popular y la campaña presidencial y gobierno de Salvador Allende](#), Pensamiento Crítico, n° 2, [2001] 2002.

SANDOVAL Alejandra, [Palabras escritas en un muro. El caso de la brigada Chacón](#), Santiago, Ediciones SUR, 2000, [[online](#)].

SEMPOL Diego, « De Líber Arce a liberarse. El movimiento estudiantil uruguayo y las conmemoraciones del 14 de agosto (1968-2001) », in: E. Jelin, D. Sempol, (comps.), [El pasado en el futuro: los movimientos juveniles](#), Buenos Aires, Siglo XXI editora iberoamericana, 2006.

SIGAL Silvia, [Intelectuales y poder en \[la\] Argentina. \[Los años\] La década del sesenta](#), Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2002.

SLIPAK Daniela, « De lealtades y tradiciones. El enfrentamiento de la JP Lealtad con Montoneros a través de sus revistas », in [Estudios sociológicos](#) n° 92, 2013.

TINSMAN Heidi, La tierra para el que la trabaja: género, sexualidad y movimientos campesinos en la reforma agraria chilena, Santiago, LOM / Centro de Investigaciones Barros Arana, 2009.

TORRES DUJISIN Isabel, « La década de los sesenta en Chile: la utopía como proyecto », [Historia actual online HAOL](#), n° 19, 2009.

Bibliographie complémentaire

ABÓS Álvaro, Augusto Vandor. Sindicatos y peronismo, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1999.

AGUIRRE Facundo, WERNER Ruth, [Insurgencia obrera en la Argentina, 1969-1976. Clasismo, coordinadoras interfabiles y estrategias de la izquierda](#), Buenos Aires, IPS Ediciones, 2009.

ALDRIGHI Clara, [La intervención de Estados Unidos en Uruguay \(1965-1973\), t. 1, El caso Mitrione](#), Montevideo, Trilce, 2007

ALTAMIRANO Carlos, Peronismo y cultura de izquierda, Buenos Aires, Temas Editorial 2001. [Edition corrigée de 2011](#)

AMANTEA Adriana, LANNOT Jorge, SGUILIA Eduardo (comp.), Tosco. Escritos y discursos, Buenos Aires, Editorial Contrapunto, 1988.

[América Latina 1960-2013 – Photographies, Catalogue de l'exposition présentée à la Fondation Cartier pour l'art contemporain](#), Paris, éd. Fondation Cartier, 2013.

ANDRADE Mariano, [Para una historia del maoísmo argentino. Entrevista con Otto Vargas](#), Buenos Aires, Imago Mundi, 2005.

AVALOS Daniel, La guerrilla del Che y Masetti en Salta (1964). Ideología y mitos en el Ejército Guerrillero del Pueblo, Córdoba, La intemperie, 2005.

BALARDINI, Sergio, « ¿Qué hay de nuevo, viejo? », [Nueva Sociedad](#), nº 200, 2005, [[online](#)].

BONASSO Miguel, [Cámpora,] [el Presidente que no fue. Los archivos ocultos del peronismo](#), Buenos Aires, Planeta, [2010] 2002 [[1997](#)].

BRIENZA Hernán, Nahuel Moreno: el trotskismo criollo, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2006.

CALVEIRO Pilar, [Política y/o violencia. Una aproximación a la guerrilla de los años 70](#), Buenos Aires, Norma, 2005. [Nouvelle édition : [Política y/o violencia. Una aproximación a la guerrilla de los años setenta](#), Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2013]

CARASSAI Sebastián, [Los años setenta de la gente común. Naturalización de la violencia](#), Buenos Aires, Siglo XXI, 2013.

CODOVILLA Victorio, La posición de los Marxistas Leninistas frente a los cismáticos trotskisantes del Partido Comunista Chino, Buenos Aires, Anteo, 1963.

CORVALÁN MÁRQUEZ Luis, [Los partidos políticos y el golpe del 11 de septiembre. Contribución al estudio del contexto histórico](#), Santiago, Universidad Bolivariana, 2004.

[Cuadernos de la historia reciente](#). Uruguay 1968-1985, Montevideo, Banda Oriental, t. I à IV.

DEL POZO José, [Histoire de l'Amérique latine et des Caraïbes, de \[1825\] l'indépendance à nos jours](#), Québec, Septentrion, [2009] 2008. [Autre édition : [2006](#) ; Version originale en espagnol : [Historia de América Latina y del Caribe : desde la independencia hasta hoy](#)]

DOMÍNGUEZ Pablo, [Victorio Codovilla, la ortodoxia comunista](#), Buenos Aires, Capital Intelectual, 2006.

FERNÁNDEZ HUIDOBRO Eleuterio, [Historia de los Tupamaros. En la nuca](#), Montevideo, Banda Oriental, [2001] 2004.

GAUDICHAUD Franck (éd.), [iVenceremos!, Analyse et documents sur le pouvoir populaire au Chili \(1970-1973\)](#), Paris, Éditions Syllèphe, 2013.

GONZÁLEZ Oscar, GIGENA Enrique et SHAPIRO Jaskel, [Los rosarazos de 1969. De mayo a setiembre](#), Rosario, Homo Sapiens, 2008.

GONZÁLEZ Yanko, « [Que los Viejos se Vayan a Sus Casas. Juventud y Vanguardia en América Latina](#) », in: Movimientos Juveniles. De la globalización a la antiglobalización, Feixa, C. Costa, C. Saura, J. R (eds.), Barcelona, Ariel, 2002. [article accessible en ligne]

GUTMAN, Daniel, [Tacuara, Historia de la primera guerrilla urbana argentina](#), Buenos Aires, editorial Vergara, 2003.

HENNEBELLE Guy, GUMUCIO-DRAGÓN Alfonso (dir.), [Les Cinémas de l'Amérique Latine : pays par pays, l'histoire, l'économie, les structures, les auteurs, les oeuvres](#), Paris, Lherminier, 1981.

HALPERIN DONGHI, Tilio, [Historia contemporánea de América Latina](#), Buenos Aires, Alianza Editorial, 2013 [[1969](#)]. [Autres années d'éditions sur le campus](#)

HUERTA María Antonieta, [Otro agro para Chile](#), Santiago, CESOL, 1989.

LABROUSSE Alain, [Les Tupamaros, guérilla urbaine en Uruguay](#), Paris, Le Seuil, 1971.

LUSNICH Ana Laura, PIEDRAS Pablo (coords.), [Una historia del cine político y social en Argentina. Formas, estilos y registros \(1969-2009\)](#), Buenos Aires, Nueva Librería, 2011.

MAIZTEGUI CASAS R. Lincoln, [Orientales. Una historia política del Uruguay, t. III, de 1938 a 1971](#), Montevideo, Planeta, 2008.

MALAM[O]UD Carlos, [Historia \[contemporánea\] de América \[Latina\]](#), Madrid, Alianza, 2010.

MARTÍNEZ Sergio, Entre Lenin y Lennon. La militancia juvenil de los años 60, Santiago, Mosquito Comunicaciones, 1996.

MA[S]SETTI Jorge Ricardo, Los que luchan y los que lloran, La Habana, Nuestra América, 2008 [1958], [\[online\]](#).

MATTELARD Armand, MATTELARD Michele, [Juventud chilena: Rebeldía y conformismo](#), Santiago, Editorial Universitaria, 1970.

MORGENF[I]ELD Leandro, « Argentina, Estados Unidos y el sistema interamericano durante la crisis de los misiles (1962) », História: Debates e Tendências, v. 12, n. 2, jul./dez. 2012, [\[online\]](#).

MOYANO BARAHONA Cristina, [MAPU o la seducción del poder y la juventud. Los años fundacionales del partido – mito de nuestra transición \(1969 – 1973\)](#), Santiago, Ediciones Universidad Alberto Hurtado, 2009.

NADRA Giselle, NADRA Yamilé, [Montoneros: ideología y política en « El Descamisado »](#), Buenos Aires, Corredor, 2011.

ONGARO Raimundo, [CGT de los Argentinos: por una patria justa, libre y soberana, la patria socialista \[1973\]](#), Buenos Aires, Federación Gráfica Bonaerense, 2001. [Programme en ligne](#)

OYOLA ESPINOZA Karen, VILLABLANCA CANALES Iván, « [El arte muralista como instrumento político: sus influencias, objetivos y transformaciones coyunturales en chile \(1960-2000\)](#) », Revista Faro, nº 14, 2011, [[Nº complet online](#)].

POZZONI Mariana, « [‘Leales’ y ‘traidores’: La experiencia de disidencia de la Juventud Peronista Lealtad \(1973- 1974\)](#) », [Nuevo Mundo Mundos Nuevos](#) 2013, [online].

SALAS Ernesto, [Uturuncos: el origen de la guerrilla peronista](#), Buenos Aires, Biblos, 2003.

SALINAS C., STANGE H., SALINAS R., [Historia del Cine Experimental \[de\] en la Universidad de Chile, 1957-1973](#), Santiago, Editorial Uqbar, 2008.

SANDOVAL AMBIADOS Carlos, Una Historia del Movimiento de la Izquierda revolucionaria, IV tomos, Santiago, Quimantú, 2014.

SEGUEL-BOCCARA Ingrid, [Les passions politiques au Chili durant l'Unité Populaire, 1970-1973](#), Paris, L'Harmattan, 1997.

SEMÁN Elías, El partido marxista-leninista y el guerrillerismo [1964], Buenos Aires, El Topo Blindado, 2013, [[online](#)].

SERVETTO Alicia, [73/76. El gobierno peronista contra las “provincias misioneras”](#), Buenos Aires, Siglo XXI editores, 2010

SILVA ESCOBAR Juan Pablo, [« El nuevo cine Argentino de los años sesenta. Ideología y utopía del cine como arma revolucionaria »](#), Revista Chilena de Antropología Visual, nº 17, julio 2011, [online].

THOMAS Jean Baptiste, « Lorsque Mai 68 advient un an plus tard. 29 Mai et 3 juillet 1969. Le soulèvement de Córdoba et la bataille de Corso Traiano de Turin », in : [Dissidences](#), vol.V, octobre 2008

TORRES DUJISIN Isabel, [La crisis del sistema democrático: las elecciones presidenciales y los proyectos políticos excluyentes. Chile, 1958-1970](#), Santiago, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana DIBAM-Editorial Universitaria, 2014.

TOURAINE Alain, [Vie et mort du Chili populaire : journal sociologique, juillet / septembre 1973](#), Paris, Seuil, 1973.

VALENZUELA Esteban Teo, [Dios, Marx... y el MAPU](#), Santiago, LOM, 2014.

WEISZ Eduardo, « ERP-22 de agosto. Fracción pro-Cámpora en el PRT-ERP », in: [Lucha armada en la Argentina](#) n° 2, marzo-mayo 2005. [N° 2 mars-mai 2005 en ligne](#)

Ressources internet

- <http://eltopoblindado.com/>

(centro de documentación de las organizaciones político-militares argentinas)

- Ruinas Digitales : collections de revues militantes argentines des années 60-70
<http://www.ruinasdigitales.com/>

- [El Ortiba](#) : de nombreux documents d'époque mis en ligne

- Sur la CGT-A <http://www.elortiba.org/cgtarg.html>

- « La política entre rejas. El Devotazo ». Dossier photo, <http://nuevomundo.revues.org/optika/13/index.html>

- <http://www.memoriachilena.cl>

- <http://www.archivochile.com/>

- <http://www.scielo.org/php/index.php>

- <http://www.bibna.gub.uy/>

III- Explication linguistique

Éditions de référence

1 - [El Conde Lucanor o Libro de los enxiemplos del conde Lucanor et de Patronio](#), éd. José Manuel Blecua, Madrid, Castalia, 1969. [Toutes éditions campus Mirail](#)

ou

(El Conde Lucanor =) [Libro de los enxiemplos del Conde Lucanor e de Patronio](#), éd. Alfonso I. Sotelo, Madrid, Cátedra, 2007.

2 - Jorge Luis Borges, [Ficciones](#) (1944), Barcelona, Debolsillo, 2011.

Pour la notice à l'attention des candidats et la liste indicative des questions pouvant faire l'objet d'un commentaire de linguistique, on se reportera aux B.O. des programmes des années précédentes, en particulier n° 3 du 29 avril 1999, p. 24-26.

Étude diachronique

Manuel Ariza, [El comentario filológico de textos](#), Madrid, Arco/Libros, 2002.

Emilio Alarcos Llorach, [Fonología española](#), Madrid, Gredos, 1974 (4ème éd.).

Manuel Alvar & Bernard Pottier, [Morfología histórica del español](#), Madrid, Gredos, 1983.

Rafael Cano Aguilar (ed.), [Historia de la lengua española](#), Barcelone, Ariel, 2004.

Jean-Claude Chevalier, « Syntaxe des pronoms personnels compléments », [Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale](#), n° 5, 1980, p. 25-66.

Jean-Claude Chevalier, « De l'opposition aver-tener », [Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale](#), n° 2, 1977, p. 5-48.

[CORDE](#) et [CREA](#), corpus lexicaux en ligne de la Real Academia Española: <http://www.rae.es/rae.html>

Joan Corominas & José A. Pascual, [Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico](#), Madrid, Gredos, 1984-1991, 6 vol.

Bernard Darbord & Bernard Pottier, [La Langue espagnole. Grammaire historique](#), Paris, Armand Colin, 2004 (rééd. corrigée et augmentée). [Toutes éditions sur le campus](#)

Eugenio Coseriu, « Sobre el futuro romance », in [Estudios de lingüística románica](#), Madrid, Gredos, 1977, p.15-39.

Marie-France Delport, « L'alternance du possessif et de l'article en espagnol », [Cahiers de Praxématique](#), 27, Praxiling, Univ. Paul-Valéry, Montpellier, 1996, p. 35-57.

Marie-France Delport, « L'expression de l'aspect transcendant et ses variations morphologiques en espagnol médiéval », [Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale](#), n° 21, 1996-1997, p. 199-229 = [De la variation linguistique et textuelle : en l'honneur de Jean Roudil](#)

Marie-France Delpot « Observations sur la syntaxe du possessif en espagnol médiéval », [Permanences et renouvellements en linguistique hispanique](#) (Actes du VIème colloque de linguistique hispanique), Université de Toulouse-Le Mirail, 1995, p. 217-227.

José Domínguez Caparrós, [Diccionario de métrica española](#), 2^a ed., Madrid, Alianza Editorial, 2001.

Federico Hanssen, [Gramática histórica de la lengua castellana \[1913\]](#), Paris, Ediciones Hispanoamericanas, 1966.

José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea & Anna María Escobar, [Introducción a la lingüística hispánica](#), Cambridge, Cambridge University Press, 2001.

Rafael Lapesa, [Historia de la lengua española](#), Madrid, Gredos, 1981 (en particulier : ch. VIII - ch. XIII; ch. XVII).

Rafael Lapesa, [Estudios de morfosintaxis histórica del español](#), Madrid, Gredos, 2000, 2 vol. (en particulier : « Los casos latinos: restos sintácticos y sustitutos en español », p. 73-122 ; « Sobre los orígenes y evolución del leísmo, laísmo, loísmo », p. 279-310 ; « Personas gramaticales y tratamientos en español », p. 311-345 ; « Del demostrativo al artículo », p. 360-387).

Paul M. Lloyd, [Del latín al español](#), Madrid, Gredos, 1993.

Gilles Luquet, [Regards sur le signifiant. Études de morphosyntaxe espagnole](#), Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.

Javier Medina López, [Historia de la lengua española I. Español medieval](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2003.

Ramón Menéndez Pidal, [Manual de gramática histórica española](#), Madrid, Espasa Calpe, 1941 (6^e ed.).

Robert Omnes, [Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol](#), Paris, Nathan, 1995 (coll. 128).

Isabel Paraíso, [La métrica española en su contexto románico](#), Madrid, Arco/ Libros, 2000.

Madeleine Pardo & Arcadio Pardo, [Précis de métrique espagnole](#), Paris, Armand Colin, coll. 128, 2005.

Ralph Penny, [Gramática histórica del español](#), Barcelone, Ariel, 1993. [Autre édition](#).

Jack Schmidely, [La Personne grammaticale et la langue espagnole](#), Paris, Éditions hispaniques, 1983.

Étude synchronique

Manuel Alvar (ed.), [Manual de dialectología hispánica. El español de América](#), Barcelone, Ariel, 1996.

Manuel Alvar, [La formación de palabras en español](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2002.

Enrique Alcaraz Varó & María Antonia Martínez Linares, [Diccionario de lingüística moderna](#), Barcelone, Ariel, 1997.

Milagros Aleza Izquierdo & José Ma. Enguita Utrilla, [La lengua española en América: normas y usos](#) [en ligne], Valencia, Universitat de València, 2010.

Michel Benaben, [Manuel de linguistique espagnole](#), Paris, Ophrys, 1993.

Ignacio Bosque & Violeta Demonte (eds), [Gramática descriptiva de la lengua española](#), Madrid, Espasa Calpe, 1999, 3 vol.

On consultera en particulier les chapitres suivants :

Volume I, chapitre 19 : Olga Fernández Soriano : « El pronombre personal. Formas y distribuciones. Pronombres átonos y tónicos », p. 1209-1273.

- Volume I, chapitre 21 : Inés Fernández-Ordóñez : « Leísmo, laísmo y loísmo », p. 1317-1397.

- Volume I, chapitre 22 : Beatriz Fontanella de Weinberg: « Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico », p. 1399-1425.

- Volume II, chapitre 44 : Guillermo Rojo y Alexandre Veiga : « El tiempo verbal. Los tiempos simples », p. 2867-2934.

- Volume II, chapitre 45 : Nelson Cartagena: « Los tiempos compuestos », p. 2935-2975.

- Volume II, chapitre 47 : Ángeles Carrasco Gutiérrez : « El tiempo verbal y la sintaxis oracional. La consecutio temporum », p. 3061-3128.

- Volume II, chapitre 50: Manuel Pérez Saldanya : « El modo en las subordinadas relativas y adverbiales », p. 3253-3322.

Michel Camprubi, [Études fonctionnelles de grammaire espagnole](#), Toulouse, Presses universitaires du Mirail, coll. Amphi 7, 2001 (nouvelle édition revue et augmentée).

Juan Antonio Frago Gracia & Mariano Franco Figueroa, [El español de América](#), Cádiz, UCA, 2003.

Samuel Gili Gaya, [Curso superior de sintaxis española](#), Barcelona, Vox, 1993.

Charles E. Kanny, [Sintaxis hispanoamericana](#), Madrid, Gredos, 1969. [Autre édition sur le campus](#).

Brenda Laca, « Sobre el uso del acusativo preposicional en español », in C. Pensado (éd.), [El complemento directo preposicional](#), 1995, p. 61-91.

John Lipski, [El español de América](#), Madrid, Cátedra, 1996.

José Luis Ramírez Luengo, [Breve historia del español de América](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2007.

RAE, [Diccionario panhispánico de dudas](#), Madrid, Espasa-Calpe, 2005 (en ligne sur: www.rae.es).

RAE, [Nueva gramática de la lengua española](#) (2 vols), Madrid, Espasa-Calpe, 2009.

RAE, [Nueva gramática básica de la lengua española](#), Madrid, Espasa-Calpe, 2011.

Rafael Marín, [Entre ser y estar](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2004.

Maurice Molho, [Linguistiques et langage](#), Bordeaux, Ducros, 1969.

Maurice Molho, [Sistemática del verbo español \(aspectos, modos, tiempos\)](#), Madrid, Gredos, 1975, 2 vol.

Franck Neveu, [Dictionnaire des sciences du langage](#), Paris, Armand Colin, 2011. [1° édition sur le campus](#).

Azucena Palacios (ed.), [El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica](#), Barcelone, Ariel, 2008.

Bernard Pottier, Bernard Darbord & Patrick Charaudeau, [Grammaire explicative de l'espagnol](#), Paris, Armand Colin, 2005 (3ème édition). [Toutes éditions sur le campus](#).

Antonio Quilis, [Principios de fonología y fonética españolas](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2003.

José Luis Rivarola Rubio, « Aproximación histórica al español del Perú », in César Hernández Alonso (ed.), [Historia y presente del español de América](#), 1992, p. 697-718.

María Vaquero de Ramírez, [El español de América. Pronunciación I](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2003.

María Vaquero de Ramírez, [El español de América. Morfosintaxis y léxico II](#), Madrid, Arco/Libros, Cuadernos de lengua española, 2011.

IV- Options

– [Catalan](#) : Joan Brossa, Em va fer Joan Brossa i El pedestal són les sabates, Barcelone, Edicions 62 («Col·lecció Poetes del segle XX», 21), 2013.

– [Latin](#) : Apulée, [Les Métamorphoses ou l'Âne d'or](#), chapitres IV, 26 à VI, 24, Paris, Les Belles lettres, Classiques en poche, texte établi par D.S. Robertson, émendé, présenté et traduit par Olivier Sers.

– [Portugais](#) : Machado de Assis, [Memórias póstumas de Brás Cubas](#), Edição comentada e anotada por Antônio [Medera] Medina Rodrigues, São Paulo, Ateliê editora, 1998.

Autre édition: L& M Pocket, São Paulo, UNESP, 2012.

En ligne, libre de droit, sur le site suivant: <http://www.dominiopublico.gov.br/>